

оригинални кабелі, рекомендовані виробником, Виріб оснащений захистом від перенапруги, перегріву та короткого замикання. Технічне обслуговування та чистка Виріб не потребує технічного обслуговування, Чистити його тільки сухою м'якою тканиною, не використовуйте жодних засобів або чималих речовин. Зберігайте в сухому, прохолодному місці. Перед використанням переконатесь, що роз'єми не запилені. Інструкції з безпеки

- Не використовуйте виріб, якщо ви пошкодили або має незначальні запахи.
- Не піддавайте виріб дії води, колиг, високої температури або прямих сонячних променів.
- Не модифікуйте та не відкривайте корпус — існує ризик ураження електричним струмом.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Використуйте тільки з напругою, зазначеною на етикетці виробу.
- Використовуйте виріб від розетки автомобіля, коли він не використовується.

DK – BRUGERMANUAL

Tilslagsret anvendelse — Dette produkt er en biloplader, der er designet til at oplade mobile enheder i et bil. Komma igång — Kontrollera före användning att parameterna på opladaren och den enhet, der skal oplades, er kompatible. Bilopladeren er kun beregnet til brug i en bilboks (cigarettandurstat), Tilknyt en kompatibel enhed ved hjælp af et passende opladningskabel (følger ikke altid med). Eller brug skal alle enheder og opladere frakobles bilstikket. For sikker og effektiv opladning skal du bruge kabler af høj kvalitet eller originale kabler, der er anbefalet af producenten. Vær altid udstyret med beskyttelse mod overspænding, overophedning og kortslutning.

Vedligeholdelse og rengøring Produktet er vedligeholdelsesfrit. Rengør det kun med en tør, blød klud. Brug ikke rengøringsmidler, fedt, kemikalier, opløsningsmidler eller andre aggressive midler. På et bær, tag det ud, og lad det tør. Kontroller inden brug, at stikkene ikke er støvede.

- Sikkerhedsinstruktioner
 - Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller lugter mærkeligt.
 - Udsæt ikke produktet for vand, fugt, højere temperaturer eller direkte sollys.
 - Dækslet må ikke ændres eller åbnes – der er fare for elektrisk stød.
 - Opløsningsmidler er udbudt til børn.
 - Brug kun med den korrekte spænding, der er angivet på produktets etiket.
 - Frakobl produktet fra bilstikket, når det ikke er i brug.

FI – KÄYTTÖOHJE

Käyttötarkoitus — Tämä tuote on autotalli, joka on tarkoitettu mobiililaitteiden lataamiseen autossa. Käyttöohje — Tarkista ennen käyttöä, että laaturissa ja ladattavassa laitteessa ilmoitetut parametrit ovat yhteensopivia. Autotalli on tarkoitettu käytettäväksi vain auton pistotulasssa (savukkeidenmyyntin pistotulassa). Liitä yhteensopiva laite sopivalta laatuskaapista (ei aina mukana). Käytön jälkeen irrota kaikki liikkeet ja lauri auton pistotulasta. Turvallisen ja tehokkaan lataamisen

varmistamiseksi käytä valmistajan suosittelemaa korkealaatuista tai alkuperäistä laadetta. Tuote on varustettu ulkoisella, ylikuormitus- ja oikosulkusuojausella. Huolto ja puhdistus Tuote on huoltovapaa. Puhdista se vain kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistusainetta tai kemikaaleja. Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa, Tarkista ennen käyttöä, että liittimet eivät ole pölyisiä.

- Turvallisuusohjeet
 - Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai haisee epätyypillisesti.
 - Älä altista tuotetta vedelle, kosteudelle, korkealle lämpötilalle tai suoraan auringonvalolle.
 - Älä muokkaa tai avaa kanta – sähköiskun vaara.
 - Pidä laite fasten ulkoilmassa.
 - Käytä vain tuotteen etiketissä ilmoitettuja liittimiä.
 - Irrota tuote auton pistotulasta, kun sitä ei käytetä.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Avsänd användning — Denna produkt är en biladdare avsedd för laddning av mobila enheter i bil. Komma igång — Kontrollera före användning att parameterna på laddaren och den enhet som ska laddas är kompatibla. Biladdaren är endast avsedd för användning i ett biluttag (cigarettändaruttag). Anslut en kompatibel enhet med en Bimpig laddningskabel (ingår inte alltid). Efter användning ska alla enheter och laddare kopplas bort från bilsticket. För säker och effektiv laddning, använd högkvalitativa eller originalkablar som rekommenderas av tillverkaren. Produkten är utrustad med skydd mot överspänning, överhettning och kortslutning.

Underhåll och rengöring Produkten är underhållsfri. Rengör den endast med en torr, mjuk trasa; använd inte rengöringsmedel eller kemikalier. Förvara på en torr och skuggad plats. Kontrollera före användning att kablarna inte är damiga.

- Säkerhetsanvisningar
 - Använd inte produkten om den är skadad eller luktar konstigt.
 - Utsätt inte produkten för vatten, fukt, höga temperaturer eller direkt solljus.
 - Modifi era eller öppna inte locket – det finns risk för elstöt.
 - Förvara utom räckhåll för barn.
 - Använd endast med den spänning som anges på produktetiketten.
 - Koppla bort produkten från bilsticket när den inte används.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Προβλεπόμενη χρήση — Αυτό το προϊόν είναι ένας φορητός αυτοκινητός συζυγισμός για τη φορητή κινητή συσκευή στο αυτοκίνητο. Χρήση — Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συμβατότητα των παραμέτρων του αναρτημένου στον φορητό κατ' επιλογή του προϊόντος με φορητό, ή φορητό αυτοκινητός (εάν αγοράζεται για χρήση μόνο σε πράξη αυτοκινήτου (πράξη οχημάτων)). Συνδέστε με σωστή σύνδεση χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο καλώδιο φορητό (εάν περιλαμβάνεται πηγή). Μην τη χρήση αποσυνδεδεμένο ή, αν συνδέεται, να το φορητό στο την

πράξη του αυτοκινήτου. Για ασφαλή και αποτελεσματική φόρτιση, χρησιμοποιήστε καλώδιο υψηλής ποιότητας ή αντικαταστήστε το καλώδιο που συνδέεται στο το αυτοκίνητο. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με προστασία από υπέρταση, υπερβάρυνση και βραχυκύκλωση.

Συντήρηση και καθαρισμός Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό ή απορρυπαντικό ή οποιοδήποτε υγρό, ή προϊόν στο οποίο. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις δεν είναι οξυδωμένες.

- Οδηγίες ασφαλείας
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι καταρτημένο ή εάν υπάρχει οπτική.
 - Μην εκθέτете το προϊόν σε νερό, υγρασία, υψηλής θερμοκρασίας ή οξυγόνο ή καυτό φως.
 - Μην προσπαθείτε να ανοίξετε το καλώδιο – υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - Κρατήστε το προϊόν από το καλώδιο.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο με την κατάλληλη τάση που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.
 - Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα του αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

LT – NAUDOJIMO

INSTRUKCIJA

Naudojimo paskirtis — Šis produktas yra automobilio įkroviklis, skirtas mobiliųjų įrenginių (jei yra) automobiliuose. Prieš naudoti, patikrinkite įkroviklio ir įkraunamo įrenginio parametrų suderinamumą.

Automobilio įkroviklis skirtas naudoti tik automobilio įkrovimo (cigarečių degtuko įkrovimo). Prijunkite suderinama įrenginį naudodami tinkamą įkrovimo kabelį (ne visada pridedamas). Po naudojimo išjunkite visus įrenginius ir įkroviklį nuo automobilio įkro. Saugiam ir efektyviam įkrovimui naudokite gamintojo rekomenduojamus aukštos kokybės arba originalius kabelius. Produktas yra apsaugotas nuo viršijimo, perkaitimo ir trumpojo jungimo.

Priežiūra ir valymas Produktas nereikalauja priežiūros. Valykite tik sausu, minkštu šluoste, nenaudokite valymo priemonių ar cheminių medžiagų. Laikykite sausoje, vėsioje vietoje. Prieš naudojimą patikrinkite, ar jungtis nėra dulkių.

Saugios instrukcijos

- Nenaudokite produkto, jei jis yra pažeistas arba išsijudėjęs kietis kvapas.
- Nėgiamina modifikuoti ar atidaryti dangtelį – yra elektros smūgio pavojus.

- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudokite tik su produktu etiketėje nurodytą tinkamą įtampą.
- Nenaudojant produkto, atjunkite jį nuo automobilio įkro.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Paredzētais lietojums — Šis produkts ir automašīnas līdzīgs, kas paredzēta mobilu ierīču uzlādēšanai automašīnā.

Sākums — Pirms lietošanas pārbaudiet uzlādētāja un uzlādējamas ierīces parametru saderību. Automašīnas līdzīgs ir paredzēts lietošanai tikai automašīnas kontaktdabū (cigarešu asmešmekšanas iedū). Pieslēdziet saderīgu ierīci, izmantojot piemērotu uzlādes kabeli (ne vienmēr iekļauts komplektā). Pēc lietošanas atvienojiet visas ierīces un līdzīgu no automašīnas rozetes. Lai uzlāde būtu droša un efektīva, izmantojiet ražotāja ieteiktos augstas kvalitātes vai oriģinālus kabelus. Produkts ir aprīkots ar aizsardzību pret pārspriegumu, pārkaršanu un īssavienojumu.

Aprūpe un tīršana Produkts ir bezapkalpo. Tīriet to tikai ar sausu, mīkstu drānu; neietiliet tīršanas līdzekļus vai ķīmikālijas. Uzglabājiet sausu, vēsā vietā. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai savienotāji nav putekļaini.

- Drošības norādījumi
 - Nefekotiet produktu, ja tas ir bojāts vai smaržo dīvaini.
 - Nenovietojiet produktu ūdenī, mitrā vietā, augstā temperatūrā vai tiešā saules gaismā.
 - Neminiet un neatveriet vāku — pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
 - Objaudiet bērniem nepieejamā vietā.
 - Lietot tikai ar atbilstošu spriegumu, kas norādīts uz produkta etiketes.
 - Kad izstrādājums netiek lietots, atvienojiet to no automašīnas rozetes.

EE – KASUTAJAKÄSITULUS

Kavandatud kasutus — See toode on autoalaaja, mis on mõeldud mobiilseadmete laadimiseks autos. Käivitamine — Enne kasutamist kontrollige laadija ja laaditava seadme parameetreid ühtlasust. Autolaadaja on mõeldud kasutamiseks ainult auto pistikupesas (sigarettidega pistikupesas). Ühendage ühikule seade sobiva laadimiskaabliga (ei kuulu alati komplekti). Pärast kasutamist ühendage kõik seadmed ja laadaja auto pistikupesast lahti. Olutu ja tihusa laadimis tasemeks kasutage toota soovitatud kvaliteetseid või originaalseid kaable. Toode on varustatud ühega, ülikuormemise ja lihtse kaitses.

Hoidlaja ja puhastamine Toode ei vaja hooldust. Puhastage ainult kuiva, pehme lapiga; ärge kasutage puhastusvahendeid ega kemikaale. Hoidke kuivas ja jahedas kohas. Enne kasutamist kontrollige, et ühendused ei oleks tolmused.

- Ohutusjuhised
 - Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või lõhnab eakalt.
 - Ärge jätke toodet vea, niiskuse, kõrge temperatuuri või otsese päikesevalguse kätte.
 - Ärge muudake ega avage kate — on olemas elektrilöögi oht.
 - Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
 - Kasutage ainult toode etiketil märgitud pingega.

- Kuti toode ei kasutata, ühendage see auto pistikupesast lahti.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Kullanım amacı — Bu ürün, mobil cihazları araçta şarj etmek için tasarlanmıştır. Başlangıç — Kullanmadan önce, şarj cihazı ve şarj edilecek cihaz üzerinde belirtilen parametrelerin uyumluluğunu kontrol edin. Araç şarj cihazı, yalnızca araç prizinde (çakmak prizi) kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Uygun bir şarj kablosu (her zaman dahil değildir) kullanarak, uygun bir cihazı bağlayın. Kullanmadan sonra, tüm cihazları ve şarj cihazını araç prizinden çıkarın. Güvenli ve verimli şarj için, üretici tarafından önerilen yüksek kaliteli veya orijinal kablolar kullanın. Ürün, aşırı ısıtma, aşırı ısıtma ve kısa devreye karşı korumalıdır.

Bakım ve temizlik Ürün bakım gerektirmez. Sadecce kuru ve yumşak bir bezle temizleyin; temizlik modelleri veya kimyasallar kullanmayın. Ürün ve senir bir yerde saklayın. Kullanmadan önce konsolörün tozu silinmelidir kontrol edin.

- Güvenlik talimatları
 - Ürün hasarlı veya garaj kokusu kullanmayın.
 - Ürünü suya, nem, yüksek sıcaklıklara veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
 - Kasaga değıstirmeyin veya açmayın — elektrik çarpması tehlikesi vardır.
 - Çocukları değıstirmeyin veya açmayın.
 - Ürünü etiketlenen belirtilen uygun voltaja kullanın.
 - Ürünü kullanmadığınız zamanlarda araç prizinden çıkarın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mest) waste but should be disposed of as a waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please

protect the environment. CZ - Recyklace: Elektronické a elektrické produkty nesmíte by vyhazovat do domovních (směšných) odpadu, ale vyhadzují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku v sádu s platnými zákony. Prosim, chráňte životné prostředí. SK - Recyklácia: Elektronické a elektrické produkty nesmí by vyhazované do domového (smesového) odpadu, ale musia by odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosim, chráňte životné prostředí. PL - Recykling: Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą by wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych). Bezz należy je oddawać do elektroodpadów. Użytkuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. DE - Recycling: Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. FR - Recyclage: Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques.

Elimine les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Meri de protéger l'environnement. IT - Riciclaggio: I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (differenziali), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. NL - Recycling: Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (restafval) worden weggegoed, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. ES - Reciclaje: Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la legislación vigente. PT - Reciclagem: Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final de vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. HU - Újrahasznosítás: Az elektronikus és elektromos termékek nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékokba dobn, hanem az elektronikus hulladékgyűjtőkhöz kell helyezni. A hulladékokat a termék értéktartalmát végen a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártartalmítani. Kérjük, ügyeljen a környezetet. HR - Reciklaža: Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odbaciti u kućni (mješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. SI - Reciklacija: Elektronski in električni izdelki ne dovoljeno odlagati med gospodinjstvi (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke oddajte ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavimi zakonskimi predpisi. Prosim, varujte okolje. RS - Reciklaža: Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odbaciti u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odbaciti kao elektronički otpad. Otpad odbacite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. RO - Reciclare: Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoier menajere (amestecate), ci trebuie preluate la punctele de colectare pentru deșeur electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. BG - Рециклиране: Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронни отпадъци. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. UA - Переробка: Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (мешані) відходи. Їх потрібно здавати на електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, беріть до уваги довкілля. DK - Genbrug: Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronaffald. Bortskaffes ved produktets

leivelses eller i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. FI - Kierrätys: Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa jätettäväksi sekaajien (sekalajien) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkamurteen keräykseen. Hävitä jätteen tuotteen käyttöön liittyvä voimassa olevan laeistuksen mukaisesti. Ole hyvä ja suojel ympäristöä. SE - Återvinning: Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssavfall (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera anslutet vid produktens avbrytning skil enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. GR - Ανακύκλωση: Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορριφθούν στο οικιακό (μεικτό) απορριμμάτο, αλλά να παραδοθούν ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Ακολουθήστε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία. Παρακολουθήστε προσαρμογές το ηλεκτρονικού/ΛΤ - Περιβάλλον: Ηλεκτρονικά ή ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να παραδοθούν σε ειδικά σημεία για την επεξεργασία των αποβλήτων. Προσέχετε το περιβάλλον. PT - Reciclagem: Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final de vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. HU - Újrahasznosítás: Az elektronikus és elektromos termékek nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékokba dobn, hanem az elektronikus hulladékgyűjtőkhöz kell helyezni. A hulladékokat a termék értéktartalmát végen a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártartalmítani. Kérjük, ügyeljen a környezetet. HR - Reciklaža: Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odbaciti u kućni (mješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. SI - Reciklacija: Elektronski in električni izdelki ne dovoljeno odlagati med gospodinjstvi (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke oddajte ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavimi zakonskimi predpisi. Prosim, varujte okolje. RS - Reciklaža: Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odbaciti u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odbaciti kao elektronički otpad. Otpad odbacite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. RO - Reciclare: Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoier menajere (amestecate), ci trebuie preluate la punctele de colectare pentru deșeur electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. BG - Рециклиране: Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронни отпадъци. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. UA - Переробка: Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (мешані) відходи. Їх потрібно здавати на електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, беріть до уваги довкілля. DK - Genbrug: Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronaffald. Bortskaffes ved produktets

aplicável, Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com HU - Ez a termék megfelel az EU általános EU-irányelvnek minden követelményének. EU megjelölésről nyilatkozat: www.winner-mobile.com HR - Ovi proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: www.winner-mobile.com SI - Ta izjava izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanašajo nanjo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com RS - Ovi proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usklađenosti: www.winner-mobile.com RO - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivei UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com

- Tozi produkt otpovara na avsebi izkazovanu na priloženoj adresi na EC. EU deparazuje sa slyetstvom: www.winner-mobile.com UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директиви ЄС, які до нього застосовуються. Декларация відповідності ЄС: www.winner-mobile.com DK - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com GR - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις κείμενες οδηγίες της ΕΕ. Δηλώνω συμμόρφωση: www.winner-mobile.com LT - Šis gaminyt atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com LV - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com EE - See toote vastab kõigile kohaldatavatele EU direktiividele. EU vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com TR - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerini uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com

Email support: serviss@winner-mobile.com

EN - If you have any questions, please contact our technical support. CZ - V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na naši technickou podporu.

SK - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. PL - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. DE - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. FR - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. IT - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. NL - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. ES - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. PT - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. HU - Kérdés esetén kérlek kapcsolatba mizakni támogatásunkkal. HR - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podrzi. SI - V primer kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo.

RS - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se na našoj